

Кітайска-Беларускае
сумеснае закрытае
акцыянернае таварыства
«Кампанія па развіцці
індустрыяльнага парка»



Кітайско-Белорусское
совместное закрытое
акционерное общество
«Компания по развитию
индустриального парка»

ЗАГАД

03.02.2021 № 5

Кітайска-Беларускі індустрыяльны парк
“Вялікі камень”

ПРИКАЗ

命令

Кітайско-Белорусский индустриальный парк
“Великий камень”
中白巨石工业园

Об установлении тарифов на
электрическую энергию
关于确定电价标准

В целях формирования единой тарифной политики в области электроснабжения на территории Китайско-Белорусского индустриального парка «Великий камень» (далее – парк), установления единого подхода при заключении и исполнении договоров на снабжение электрической энергией, а также руководствуясь частью второй пункта 83 Положения о специальном правовом режиме Китайско-Белорусского индустриального парка «Великий камень», утвержденного Указом Президента Республики Беларусь от 12 мая 2017 года № 166 «О совершенствовании специального правового режима Китайско-Белорусского индустриального парка «Великий камень»

为在中白“巨石”工业园（以下简称“园区”）内制定统一的电费政策、规范管理供电合同的签订和执行工作，及落实白俄罗斯共和国2017年5月12日第166号“关于完善‘巨石’中白工业园特殊法律制度的白俄罗斯共和国总统令”批准通过的“巨石”中白工业园特殊法律制度的规定第83条第2款内容。

ПРИКАЗЫВАЮ:

兹命令:

1. Установить на период январь – декабрь 2021 года следующие тарифы на электрическую энергию, отпускаемую Китайско-Белорусским СЗАО «Компания по развитию индустриального парка» (далее – совместная компания) субъектам хозяйствования на территории парка:

规定 2021 年 1-12 月中白工业园区开发股份有限公司出售给园区经营主体的电能按照如下价格标准执行：

№ п/п 编号	Категория потребителя 用户	Тариф без НДС, руб./кВт·ч 不含增值税的单价（卢布/每千瓦时）
1.1	Резиденты парка 园区居民企业	0,2471
1.2	Участники строительства объектов парка и иные субъекты хозяйствования на территории парка 园区项目施工单位及园区其他经营单位	0,28666

При расчетах за поставленную совместной компанией электрическую энергию тарифы, установленные частью первой настоящего пункта приказа, подлежат индексации в порядке, предусмотренном приложением к настоящему приказу.

在计算开发公司供电价格时，可按照本命令附件规定的流程，在本款第一条价目表中规定的电费标准基础上使用汇率变化指数。

2. Совместная компания оставляет за собой право установить для отдельных потребителей в зависимости от специфики осуществляемой ими деятельности тарифы на поставляемую им электрическую энергию, отличающиеся от размеров тарифов, приведенных в пункте 1 настоящего приказа.

2.开发公司保留针对个别用电单位所从事经营活动的特殊性，制定不同于本命令第一条所规定的其他电价的权利。

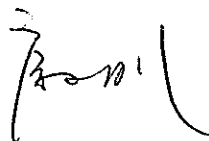
3. Признать утратившим силу приказ совместной компании от 28 февраля 2020 № 21 «Об установлении тарифов на электрическую энергию».

承认开发公司 2020 年 2 月 28 日关于规定电费标准的第 21 号命令失效。

4. Управлению проектирования и строительства обеспечить своевременное информирование потребителей электрической энергии об установленных размерах тарифов на электрическую энергию, отпускаемую совместной компанией, путем размещения соответствующей информации на официальном сайте <https://industrialpark.by>.

规划建设部负责及时开发公司规定的电费价格标准通知到各用电单位，并将相关信息上传到公司官网（<https://industrialpark.by>）。

Генеральный директор
总经理



Янь Ган
严刚

Приложение к приказу генерального директора СЗАО «Компания по развитию индустриального парка» от 03.02.2021 № 5
 合资封闭式“中白工业园区开发股份有限公司”2021年第 02.03 号
 命令附件

**Порядок индексации тарифов на электрическую энергию, отпускаемую Китайско-Белорусским СЗАО «Компания по развитию индустриального парка» субъектам хозяйствования на территории Китайско-Белорусского индустриального парка «Великий камень»
 合资封闭式“中白工业园区开发股份有限公司”出售给“巨石”中白工业园区经营主体的电价标准使用汇率变化指数的流程**

1. Субъекты хозяйствования рассчитываются по тарифу, установленному пунктом 1 приказа, к которому прилагается настоящее приложение (далее – приказ), для соответствующей группы потребителей.
 1. 园区各经营主体按照此附件所属的命令（以下简称“命令”）第一条规定的不同类别用电单位所对应的电价标准结算。
 2. При индексации тарифов применяется соотношение курса белорусского рубля к доллару США **2,5789:1**.
 2. 使用汇率变化指数时白俄卢布兑美元的汇率按照 **2.5789:1** 执行。
 3. Потребители производят оплату электрической энергии по тарифам, установленным приказом, с учетом индексации.
 3. 用电单位按照本命令规定的电价标准缴纳电费时，需考虑汇率变化指数。
 4. При индексации тарифов применяется порядок аналогичный порядку, предусмотренному подпунктом 1.3 пункта 1 постановления Министерства антимонопольного регулирования и торговли Республики Беларусь от 13.07.2018 № 47 «Об определении порядка индексации цен на природный газ и тарифов на электрическую и тепловую энергию» с учетом особенностей, установленных настоящим приложением к приказу.
 4. 在使用汇率变化指数时，参考白俄罗斯共和国反垄断调控和贸易部 2018 年 7 月 13 日“关于确定天然气价格和电费、采暖费汇率变化指数使用流程”的第 47 号命令第 1.3 条中规定的流程。
 5. Китайско-Белорусское СЗАО «Компания по развитию индустриального парка» при оформлении платежных документов на оплату электрической энергии (в том числе счетов-фактур) осуществляет индексацию установленных приказом тарифов, с учетом изменения курса денежной единицы Республики Беларусь по отношению к доллару США на последнее число отчетного месяца, по формуле:

$$T_n = T_b * (0,31 + 0,69 * K_n / K_b),$$

где T_n – тариф на отпущенную в отчетном периоде электрическую энергию, подлежащий применению;

Тб – тариф на электрическую энергию, установленный настоящим приказом;
Кн – значение курса белорусского рубля по отношению к доллару США, установленного Национальным банком Республики Беларусь на последнюю дату отчетного периода - для определения за отчетный период стоимости отпуска электрической энергии потребителям;

Кб – значение курса белорусского рубля по отношению к доллару США, установленного Национальным банком Республики Беларусь, указанное в пункте 2 настоящего приложения к приказу.

5. 合资封闭式“中白工业园区开发股份有限公司”在编制电费缴费单时要参考结算月最后一日白俄罗斯共和国货币对美元的汇率变化，对本命令规定的用电价格使用汇率变化指数，计算公式如下：

$$T_n = T_b * (0,31 + 0,69 * K_n / K_b),$$

Тн: 结算期内所供电能的实际电价

Тб: 本命令规定的电价

Кн: 结算期最后一日白俄罗斯国家银行规定的白俄卢布兑美元的汇率-用于确定结算期内供应给用户的电价。

Кб: 附件第二条中白俄罗斯国家银行规定的白俄卢布对美元的汇率。